

# Informativa sul trattamento dei dati personali

(d.lgs. 30.6.2003, n. 196 – Art. 13 - Regolamento UE 2016/679 del 27 aprile 2016 – Art. 13)

La società Trans Adriatic Pipeline A.G., con sede legale in Lindenstrasse 2, 6340 Baar, Confederazione Elvetica e sede italiana operativa in Via IV Novembre 149, 00187 Roma, (di seguito "TAP" o anche "Titolare del trattamento") comunica di essere Titolare del trattamento dei suoi dati personali e dei dati di suoi familiari sui quali esercita la potestà genitoriale ai sensi degli articoli 4 e 28 del decreto legislativo 30 Giugno 2003, n. 196 - Codice della privacy (di seguito "Codice") e degli articoli 4, n. 7) e 24 del Regolamento UE 2016/679 del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (di seguito, "Regolamento") e informa ai sensi dell'art. 13 del Codice e del Regolamento che procederà al relativo trattamento per le finalità e con le modalità più oltre indicate.

Per trattamento di dati personali, comuni, sensibili e giudiziari, intendiamo qualsiasi operazione o insieme di operazioni, compiute con o senza l'ausilio di processi automatizzati e applicate a dati personali o insiemi di dati personali, anche se non registrati in una banca di dati, come la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la strutturazione, la conservazione, l'elaborazione, la selezione, il blocco, l'adattamento o la modifica, l'estrazione, la consultazione, l'uso, la comunicazione mediante trasmissione, la diffusione o qualsiasi altra forma di messa a disposizione, il raffronto o l'interconnessione, la limitazione, la cancellazione o la distruzione.

La informiamo, pertanto, che tali dati verranno trattati con il supporto di mezzi cartacei, informatici o telematici per il perseguimento delle seguenti finalità.

---

## A. FINALITÀ DEL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI.

In base a vincoli contrattuali tra la Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo (BERS) e la TAP per la realizzazione del gasdotto Trans Adriatico, TAP è tenuta in base a detti obblighi contrattuali verso l'istituto e comunque imposti dalla legge, dai regolamenti e dalla legislazione comunitaria relativamente alla realizzazione di infrastrutture di pubblica utilità a condurre una ricerca socio-economica per implementare in ogni Paese interessato dall'attraversamento del gasdotto specifici progetti di sostentamento e riqualificazione dello stile di vita a favore dei soggetti che vivono nelle aree interessate dalla futura realizzazione del corridoio.

A tali fini, gli incaricati del trattamento appositamente nominati svolgeranno delle interviste faccia a faccia mediante le quali, anche con l'ausilio di uno specifico questionario, raccoglieranno le necessarie informazioni e dati personali ai fini della ricerca socio-economica sopra menzionata.

Il trattamento dei dati personali dell'interessato e dei componenti il suo nucleo familiare – svolto sia in modalità manuale mediante questionari cartacei che in modalità elettronica (es: caricamento successivo delle informazioni aggregate su piattaforme elettroniche) – persegue le finalità di rendere possibile, rispettando il principio della compatibilità tra gli scopi perseguiti (art. 11, comma 1, lett. b), del Codice), l'adempimento di obblighi contrattuali e di legge e il perseguimento di finalità statistiche mediante trattamenti aggregati delle informazioni raccolte.

In ogni caso, il trattamento dei dati personali avverrà in conformità all'art. 3 del Codice, che prevede di ridurre al minimo l'utilizzazione di dati personali e di dati identificativi, in modo da escluderne il trattamento quando le finalità perseguite possono essere realizzate mediante, rispettivamente, dati anonimi od opportune modalità che permettano di identificare l'interessato solo in caso di necessità.

Ai sensi di tale principio, la informiamo che la raccolta dei dati e il relativo trattamento avverrà in forma totalmente anonima: i questionari non sono nominativi, le domande e le risposte non contengono né dati identificativi né informazioni che indirettamente consentano la identificazione dell'interessato e non recano alcun ulteriore riferimento che possa portare alla identificazione – mediante incrocio di informazioni e/o altra modalità – dell'interessato.

Ciò anche nel caso di incrocio di dati tratti da elenchi e registri pubblici (es: informazioni tratte da Conservatorie Immobiliari o da registri catastali) e informazioni anonime o comunque anonimizzate tratte dai questionari e dalle interviste.

---

## **B. COMUNICAZIONE E DIFFUSIONE DEI DATI PERSONALI PER IL PERSEGUIMENTO DELLE FINALITÀ DEL TRATTAMENTO.**

Nonostante la disciplina sul trattamento dei dati personali non trovi applicazione ai trattamenti aventi ad oggetto dati anonimi o anonimizzati, per maggiore trasparenza le forniamo comunque le informazioni che seguono.

TAP potrà comunicare le informazioni anonime e aggregate tratte dalle interviste e dai questionari all'esterno a terzi a cui la comunicazione, anche a fini statistici, sia necessaria in base al loro ruolo – anche consulenziale – nell'ambito della realizzazione della ricerca socio-economica sopra menzionata. Inoltre, per il perseguimento delle finalità chiarite, le informazioni anonime e aggregate potranno essere comunicate a qualsiasi altro terzo soggetto quando la comunicazione sia obbligatoria in forza di legge.

Inoltre, si informa che le informazioni anonime e aggregate potranno essere comunicate da TAP ai sensi dell'art. 24, comma 1, lettera i-ter del Codice per il perseguimento delle finalità amministrativo-contabili come definite all'articolo 34, comma 1-ter del medesimo Codice (finalità connesse allo svolgimento delle attività di natura organizzativa, amministrativa, finanziaria e contabile, a prescindere dalla natura dei dati trattati, allo svolgimento di attività organizzative interne o funzionali all'adempimento di obblighi contrattuali e precontrattuali o alla tenuta della contabilità e all'applicazione delle norme in materia fiscale, di igiene e sicurezza sui luoghi di lavoro). Con la resa delle appena citate informazioni TAP adempie all'obbligo di indicazione espressa, con determinazione resa nota agli interessati, delle finalità amministrativo-contabili, come previsto dall'art. 24, comma 1, lettera i-ter del Codice.

Con riferimento all'art. 13, comma 1, lettera (d) del Codice della privacy e all'art. 13, comma 1, lettera (e) del Regolamento, si procede alla indicazione dei soggetti o delle categorie di soggetti che possono venire a conoscenza – sempre per il perseguimento delle finalità del trattamento come sopra chiarite – delle informazioni anonime e aggregate in qualità di incaricati e/o responsabili interni ed esterni individuati per iscritto ed ai quali sono state date specifiche istruzioni scritte:

- la Espro Progetti - Società Cooperativa A.r.l. con sede a Lucera (FG), nominata Responsabile del trattamento;
- la società Replan Global SAGL, con sede nella Confederazione Elvetica, nominata Responsabile del trattamento;
- i dipendenti – nominati incaricati del trattamento – della TAP operanti presso gli uffici italiani ubicati nelle città di Roma e di Lecce;
- i dipendenti – nominati incaricati del trattamento – della TAP operanti presso gli uffici svizzeri ubicati nella città di Baar;
- la Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo (BERS);
- altre amministrazioni dello Stato italiano e/o della Confederazione Elvetica, ivi inclusi enti territoriali e amministrazioni locali interessate dalla realizzazione del gasdotto.

Le informazioni anonime e aggregate saranno oggetto di diffusione nei casi previsti dalla legge o quando la diffusione stessa sia necessaria a TAP per dare esecuzione a obblighi contrattuali che la vincolano nei confronti di terzi.

---

## **B.1 OBBLIGATORietà O FACOLTATIVITÀ DEL CONSENSO PER IL PERSEGUIMENTO DELLE FINALITÀ DEL TRATTAMENTO.**

In tutti i casi sopra illustrati ai Paragrafi A e B (per le ipotesi di comunicazione a terzi) - ed in base alla applicabile disciplina del Codice della privacy e del Regolamento – TAP non ha l'obbligo di acquisire lo specifico consenso al trattamento dei dati, dato che il trattamento ha ad oggetto dati anonimi come definiti dal Codice ("il dato che in origine, o a seguito di trattamento, non può essere associato ad un interessato identificato o identificabile"). Tutti i trattamenti sopra illustrati perseguono in ogni caso finalità per le quali l'articolo 24 del Codice e l'articolo 6 del Regolamento escludono la necessità di acquisire un consenso specifico dell'interessato, vuoi perché il trattamento è necessario per adempiere ad un obbligo previsto dalla legge, da un regolamento o dalla normativa comunitaria, oppure perché il trattamento è necessario per il perseguimento di legittimi interessi del Titolare del trattamento o – infine - per eseguire obblighi derivanti da un contratto stipulato da TAP anche a favore degli interessati (in quanto volto alla attuazione di misure a beneficio degli abitanti nelle aree interessate dal gasdotto).

Laddove l'interessato non intendesse conferire comunque le informazioni – aggregate e anonime - necessarie in base a quanto precede, la conseguenza sarebbe che TAP potrebbe non avere elementi sufficienti a disposizione per valutare, secondo la relativa legislazione, le condizioni socio-economiche nelle zone circostanti il corridoio del gasdotto e, pertanto, comprendere l'impatto del progetto sulla popolazione interessata nonché valutare un'eventuale strategia di ripristino.

---

## **C. TRASFERIMENTO DELLE INFORMAZIONI VERSO PAESI NON APPARTENENTI ALLA UNIONE EUROPEA.**

Ai sensi dell'art. 13, comma 1, lettera (f) del Regolamento, si informa che le informazioni aggregate e anonime tratte dalle interviste e dai questionari potranno essere trasferite a un paese terzo al di fuori della Unione Europea. Si tratta in particolare della Confederazione Elvetica ove hanno sede sia la TAP che gli incaricati di questa.

Il trasferimento è equiparato ad un trattamento all'interno della Unione Europea ed autorizzato dalla Autorizzazione al trasferimento dei dati verso la Svizzera rilasciata dall'Autorità Garante per la protezione dei dati personali n. 37 del 17 ottobre 2001 con la quale il Garante, preso atto dell'adeguato livello di protezione garantito dalla Svizzera, ha autorizzato in via generale il trasferimento dei dati personali dall'Italia verso la Confederazione elvetica.

---

## **D. TEMPI DI CONSERVAZIONE DELLE INFORMAZIONI.**

Tutte le informazioni tratte dalle interviste e dai questionari verranno conservate per i tempi definiti dalla normativa di riferimento.

## E. TITOLARE E RESPONSABILI DEL TRATTAMENTO.

Gli estremi identificativi e di contatto del Titolare del trattamento, indipendentemente dalle sedi sopra indicate, sono i seguenti:

Trans Adriatic Pipeline A.G.  
Via IV Novembre 149  
00187 Roma  
Tel: 06.6976501  
Fax: 06.69765032  
pec: tap\_italia@legalmail.it

L'indirizzo per l'esercizio dei diritti ex art. 7 del Codice della privacy è: Via Templari, 11, 74023 Lecce.

---

## F. ESERCIZIO DEI DIRITTI DA PARTE DELL'INTERESSATO.

Ai sensi dell'articolo 7 del Codice della privacy e ai sensi degli articoli 13, comma 2, lettere (b) e (d), 15, 18, 19 e 21 del Regolamento, si informa l'interessato che:

- a) egli ha il diritto di chiedere alla TAP quale titolare del trattamento l'accesso ai dati personali, la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento, nei casi previsti;
- b) egli ha il diritto di proporre un reclamo al Garante per la protezione dei dati personali, seguendo le procedure e le indicazioni pubblicate sul sito web ufficiale dell'Autorità su **[www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)**;
- c) le eventuali rettifiche o cancellazioni o limitazioni del trattamento effettuate su richiesta dell'interessato - salvo che ciò si riveli impossibile o implichi uno sforzo sproporzionato – saranno comunicate dalla TAP a ciascuno dei destinatari cui sono stati trasmessi i dati personali. TAP potrà comunicare all'interessato tali destinatari qualora l'interessato lo richieda.

L'esercizio dei diritti non è soggetto ad alcun vincolo di forma ed è gratuito.

Per utilità è riportato integralmente di seguito l'articolo 7 Del Codice della privacy, mentre gli articoli da 15 a 23 del Regolamento sono consultabili a questo link:

**<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016R0679&from=IT>**

---

### TESTO ARTICOLO 7 DEL CODICE DELLA PRIVACY

#### Art. 7

#### (Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti)

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.

2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:

- a) dell'origine dei dati personali;
- b) delle finalità e modalità del trattamento;
- c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
- d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
- e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

3. L'interessato ha diritto di ottenere:

- a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
- b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
- c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.

4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:

- a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
- b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.